COLLABORATIVE EDUCATION AGREEMENT FOR A MASTER'S DEGREE
between
ECOLE NATIONALE SUPERIEURE D'INFORMATIQUE POUR L'INDUSTRIE ET
L'ENTREPRISE
and
GRAND VALLEY STATE UNIVERSITY
ON BEHALF OF THE COLLEGE OF COMPUTING

This Collaborative Education Agreement for a Master's Degree ("Agreement") is made between Grand Valley State University, a Michigan constitutional body corporate, on behalf of the Grand Valley State University College of Computing (hereafter referred to as "GVSU-CoC"), located at 1 Campus Drive, Allendale, Michigan, United States of America ("USA"), and the École Nationale Supérieure d'Informatique pour l'Industrie et l'Entreprise (hereafter referred to as "ensIIE"), located at 1 Square de la Résistance, Évry-Courcouronnes, France, (collectively "the Parties") to set forth the parties' respective administrative responsibilities in connection with the collaborative education initiative described and established herein. The following terms and conditions of this Agreement shall be observed.

    I. Purpose: In recognition of the proven value of international experiences for students, we, GVSU-CoC and ensIIE, establish this Agreement to facilitate educational exchanges between the Parties.

    II. Scope: This Agreement covers cooperation in the fields covered by GVSU-CoC, pursuant to the objective stated in Article III. Cooperation may be expanded to any ancillary field that supports the fields stated above and other appropriate academic fields, subject to prior negotiation and written approval by the institutions. The initiative stated in this Agreement may be implemented at any of either Party's campuses.

    III. Objective: This Agreement encourages international education cooperation, including opportunities for exchanges between the Parties in mutually beneficial areas.

1.   4+2 Program

    A.   Up to thirty (30) qualified ensIIE students, after having completed the fourth (4th) year of their bachelor's degree program at ensIIE , will be eligible to apply for admission to GVSU-CoC, subject to all applicable GVSU-CoC admission policies and standards for the combined BS/MS program.

    B.   GVSU-CoC will require ensIIE students to comply with the Grand Valley State University's English proficiency policy and must meet the English language proficiency requirements for entry to the graduate programs of GVSU-CoC if English is not the language of instruction at ensIIE.

    C.   No later than ninety (90) days before the start of each GVSU-CoC semester, ensIIE will send to GVSU-CoC a list of all nominated ensIIE students. Qualified students nominated by ensIIE will be evaluated by GVSU-CoC and, in accordance with GVSU-CoC's admission policies and standards, will be considered for admission to GVSU-CoC on an equal basis with all other applicants, provided they meet the requirements for admission to GVSU-CoC. ensIIE students who successfully meet the admission standards of the combined BS/MS programs in computing at GVSU pursuant to this Agreement may be accepted to study at GVSU-CoC in the 4+2 Program. This Agreement does not guarantee acceptance to GVSU-CoC for any ensIIE student, and GVSU-CoC reserves the right of final approval on the admission of any ensIIE student.

D.   GVSU-CoC may accept up to ninety (90) transfer undergraduate credits from ensIIE in which the ensIIE student has earned a satisfactory grade (equivalent to 2.0 on a 4.0 grading scale) and is indicated on an official transcript from ensIIE. GVSU-CoC will not accept the transfer of credits for any ensIIE course that will be repeated as part of the ensIIE student's course of student at GVSU-CoC. GVSU-CoC reserves the right to make the final determination for the transfer of ensIIE student's ensIIE credit for the GVSU-CoC degree program in Computing. Suppose a ensIIE student transfers out of the joint BS/MS degree program in Computing at GVSU-CoC and later applies for and is admitted to a different graduate program at GVSU. In that case, all of ensIIE student's transfer credits will be re-evaluated by the GVSU-CoC and may be denied based on GVSU's transfer policies in effect at that time. Section G outlines the degree conferral requirements.

E.   ensIIE students will be required to enroll for a minimum of twelve (12) credits at the undergraduate level or nine (9) credits at the graduate level during every GVSU-CoC semester, except the summer term or unless authorized by the Grand Valley State University-Padnos International Center to drop below full-time. The GVSU-CoC semester options are Fall, Winter, and Spring/Summer terms. ensIIE students will be afforded all the usual privileges of full-time international students studying at GVSU-CoC per Grand Valley State University policies and all applicable laws and regulations.

G.   Upon the ensIIE student's successful completion of GVSU-CoC's Computing program degree requirements, the appropriate bachelor's and master's degree will be conferred to the ensIIE student by the Grand Valley State University upon the recommendation of the faculty at GVSU-CoC.

2.   Program Coordinators

The Head of International Relations of the ensIIE, who reports to the ensIIE Dean, will serve as the Program Coordinator for ensIIE; the assistant dean, who reports to the GVSU-CoC Dean, will serve as the Program Coordinator for GVSU-CoC. The Program Coordinators will communicate with each other on matters pertinent to the development and implementation of the 4+2 Program, as well as all matters concerning the administration of the terms and conditions of this Agreement.

3.   Visa/Immigration Requirements.

ensIIE students are responsible for complying with all visa/immigration requirements, laws, and regulations of the USA, including obtaining and maintaining the appropriate visa and/or permits needed for participation in the 4+2 Program during the entire term of their 4+2 Program. ensIIE students will be issued the necessary immigration documents by Grand Valley State University to obtain the appropriate visa. GVSU-CoC shall bear no responsibility for those ensIIE students who fail to obtain and maintain any visas and/or permits or who fail to comply with the visa/immigration requirements, laws, and regulations of the USA for any reason whatsoever. Each ensIIE student must keep GVSU-CoC informed of any changes in their immigration status. ensIIE students are responsible for paying any fees or amounts required to maintain valid legal immigration status in the USA, including, but not limited to, the application of visa needed, permit, and/or associated immigration fees.

4.   Tuition and Fees; Scholarship

A. All ensIIE student tuition and fees for studies at GVSU-CoC will be established and billed to and collected directly from each ensIIE student by Grand Valley State University. GVSU-CoC tuition and fees are subject to change at any time at Grand Valley State University's discretion. ensIIE shall have no claim to these monies and waives all rights to the commission of ensIIE student fees established and billed to and collected directly from each ensIIE student by Grand Valley State University.

B. GVSU-CoC will provide a scholarship to each ensIIE student enrolled in the 4+2 Program at GVSU-CoC. The amount of such scholarship shall be the difference between GVSU-CoC's current resident and international student tuition rates. The scholarship is awarded for one (1) year for the undergraduate portion of the degree, with the possibility to extend for one (1) additional year (with prior written approval of GVSU-CoC) for a maximum of two (2) years or four (4) semesters. ensIIE students will be required to maintain a minimum cumulative GPA of 2.5 each semester at the undergraduate level (on a 4.0 grading scale, calculated only on courses taken at GVSU-CoC) to continue receiving the scholarship. Additionally, to receive the scholarship, ensIIE students will be required to maintain full-time enrollment status while attending GVSU-CoC.

5. Student Personal and Medical Costs

A. Travel and transportation (domestic and international) costs are not included in the exchange program and are to be borne by the individual exchange students. Neither Party shall be responsible for such costs.

B. Local costs, such as accommodations, meals, textbooks, course materials, and other personal expenses in connection with this Agreement, shall be the responsibility of each exchange student. Neither Party shall be responsible for such costs/fees. The Host Institution will assist exchange students in obtaining accommodations to the extent feasible.

C. ensIIE students who enter the USA on immigration documents issued by the Grand Valley State University will be required to purchase the Grand Valley State University health insurance plan for international students and scholars. Information about the insurance plan and the cost can be found at https://www.gvsu.edu/istudents/lewermark-health-insurance-130.htm

6. Rules and Regulations

Each ensIIE student will be required to comply with all local, state, and U.S. federal laws as well as the rules and University policies of GVSU-CoC and ensIIE. Any breach of GVSU-CoC and Grand Valley State University rules and regulations will be dealt with per the established policies and procedures of GVSU-CoC and Grand Valley State University.

7. Student Removal

GVSU-CoC shall have the right to remove a participating ensIIE student from the 4 +2 Program at GVSU-CoC at any time at its sole discretion if the ensIIE student's academic performance does not meet the Computing program's or GVSU's academic standards or the ensIIE student's conduct violates GVSU's policies and procedures.

8. Intellectual Property

The parties agree that ensIIE students participating in a 4+2 Program at GVSU-CoC shall be responsible for complying with intellectual property, privacy, and export laws and regulations of the USA and the State of Michigan.

9.   Non-Discrimination

Both parties subscribe to a policy of equal opportunity and do not discriminate based on gender, age, race, ethnicity, national origin, ancestry, or religion. Both parties shall abide by these principles in the administration of this Agreement and any 4+2 Program under this Agreement, and neither party shall impose criteria for ensIIE student participation in any 4+2 Program that would violate the principles of non-discrimination. In addition, GVSU-CoC accepts students without regard for sexual orientation (including gender identity and gender expression) per the Grand Valley State University policies.

10.   Term and Termination

A.   This Agreement commences as of the date of the last signature by the parties and will be in effect for five (5) years.

B.   In the fifth (5th) year after the commencement of this Agreement, the parties will undertake a joint assessment of the 4+2 Program. At that time, it may be possible to renew this Agreement for another term of five (5) years, provided there is a writing signed by both parties establishing the renewal term, unless otherwise terminated pursuant to Section 10.C., below.

C.   Either party may terminate this Agreement by providing the other party with at least six (6) months' prior written notice.

D.   In the event of termination or expiration of this Agreement, the parties shall cooperate and use their reasonable efforts to let current ensIIE students complete their 4+2 Program already in progress at GVSU-CoC pursuant to this Agreement.

11.   Notices

Any notices required to be given under this Exchange Agreement shall be directed and sent to:

GVSU-CoC: Attn: Rachel Salinas
                          Assistant Dean
              Address: College of Computing,
                          Grand Valley State University
              Email: salinara@gvsu.edu

ensIIE: Attn: Sergio Pulido Nino
                          Head of International Relations
              Address: ensIIE, 1 Square de la Résistance, 91025 Évry-Courcouronnes, France

              Email: sergio.pulidonino@ensiie.fr

12. Conditions, Duration, and Modifications of this Agreement

A. All intellectual property owned by each of the institutions participating in this Agreement shall remain the exclusive property of that institution and shall not be used by any other institution in this Agreement for its benefit except when expressly permitted in writing by the owning institution.

13. Governing Law, Construction, Dispute Resolution

A. This Agreement shall be governed by and construed under the laws of the State of Michigan without regard for principles of choice of law.

B. The parties will attempt to settle any claim or controversy arising from this Agreement through consultation and negotiation in good faith and a spirit of mutual cooperation. If necessary, the dispute will be escalated to the appropriate higher-level managers of the parties.

14. Financial Obligations; Limitation of Resources Committed

Neither party shall assume any financial obligations under this Agreement except as expressly provided. This Agreement does not create an obligation for either party to provide the resources necessary to carry out any part of this Agreement. At its sole discretion, either party may elect to provide financial resources to carry out any part of this Agreement.

15. Use of Names, Marks, Logos

Each Party grants, for the term of this Agreement, a limited, non-exclusive, royalty-free license to use its logo and name (the "Trademarks") to the other Party solely to promote this Agreement and any joint programs and projects developed hereunder. The rights granted by GVSU under this agreement are limited to using the logo and name of the [Name of Academic Unit]. Each Party agrees that each time it reproduces and/or republishes the other Party's Trademarks, it shall do so in a form identical to that provided by each Party, without alteration. Each Party agrees to use the other Party's Trademarks carefully and prudently. Except as otherwise outlined in this paragraph, each Party agrees not to use the other Party's name, trademarks, or other intellectual property in any manner whatsoever without prior written consent in each instance. The Parties acknowledge by this Agreement that they acquire no right, title, or interest in and to the other Party's Trademarks other than to use them per the terms and conditions hereof. The use of each Party's Trademarks may not be assigned, transferred, shared, or divided in any manner by the other Party without the prior written consent in each instance.

16. Relationship of Parties

This Agreement does not create an agency, partnership, joint venture, or employment relationship. In performing their respective duties and obligations under this Agreement, each party acts as an independent contractor and is responsible only for its own conduct.

17. Assignment/Transfer

This Agreement shall be assigned or transferred by both parties with the other party's written approval.

18. **Non-Exclusive Agreement**

This Agreement should not be construed as an exclusive contract. The parties may, at their option, enter into similar agreements with other entities.

19. **Amendment; Modification**

No amendments, changes, additions, deletions, or modifications to or of this Agreement shall be valid unless reduced to writing and signed by both parties.

20. **Force Majeure:**

Neither party shall be liable for failure to perform its respective obligations under this Agreement when failure is caused by fire, explosion, water, the act of God, civil disorder or disturbance, strikes, vandalism, war, riot, sabotage, weather, and energy-related closings, pandemic or epidemic, or like causes beyond the reasonable control of the party ("Force Majeure Event"). If either party ceases to perform its obligations under this Agreement due to the occurrence of a Force Majeure Event, the party shall: (a) as soon as practicable, notify the other party in writing of the Force Majeure Event and its expected duration; (b) take all reasonable steps to recommence performance to its obligations under this Agreement as soon as possible, including, as applicable, abiding by the disaster plan in place for Grand Valley State University. Suppose any Force Majeure Event delays a party's performance for more than thirty (30) calendar days following notice by the delaying party pursuant to this Agreement. In that case, the other Party may terminate this Agreement immediately upon written notice.

21. **Entire Agreement**

This Agreement represents the whole, entire, and complete agreement by and between the parties regarding the subject matter. It supersedes all other discussions, verbal or otherwise, and agreements between the parties regarding the subject matter.

22. **Signature Authority**

Each party represents and warrants that the individual signing this Agreement on its behalf has the authority to do so and to bind the party legally.

For and on behalf of Grand Valley State University and College of Computing

École Nationale Supérieure d'Informatique pour l'Industrie et l'Entreprise

Signed by:

Dr. Jennifer Drake

B2DEBBD4DC49426...

Jennifer Drake, Ph.D.
Acting Provost and Executive Vice President for Academic Affairs
Grand Valley State University

Date: _____2/23/2025 | 2:06 PM EST_____

DocuSigned by:

Imed BOUGHZALA

13098B8CD3214AA...

Imed Boughzala, Ph.D.
Dean of ensIIE

Date: _____2/20/2025 | 10:13 AM PST_____

Acknowledged by:
GRAND VALLEY STATE UNIVERSITY
COLLEGE OF COMPUTING

Signed by:

Marouane Kessentini

1364AA3E42C5404...

Marouane Kessentini, Ph.D.
Dean, College of Computing

Date: _____2/20/2025 | 1:54 PM EST_____

7